

rios: habrá de confision ciento y cuarenta ánimás: son lengua tisteca: confiésanse en lengua mexicana porque la entienden: están todos catecizados y bautizados: viven de labradores y huertas de cacao que tienen.

En la estancia de Atoyaque, subjeta á la dicha cabecera de Acamalutla, está dos leguas adelante de la dicha estancia de Tistla y seis de su cabecera Acamalutla: tiene una iglesia de la advocacion de Sant Sebastian. Hay en la dicha estancia veinte y un tributantes: hay de confision cuarenta y dos ánimas: son de lengua coyutumateca y tlacotepehua: todos se confiesan en lengua mexicana porque la entienden: están todos catecizados y bautizados: viven de labradores y huertas de cacao que tienen. Hay en la cabecera un gobernador y dos alcaldes indios.

Tezcatlan.

A la parte del oriente desta cabecera y pueblode Acamalutla está el pueblo de Tezcatlan, cabecera por sí: tiene una iglesia de la advocacion de Santiago: Tiene un gobernador y un alcalde: tiene cuarenta y nueve tributantes: son lengua tezcateca. Hay de confision ciento y cuatro ánimas: confiésanse en lengua mexicana, porque la entienden todos bien: están todos catecizados y bautizados: viven de labradores y de hacer jícaras, y de algunas huertas de cacao.

Tepesuche.

El pueblo de Tepesuche está media legua adelante deste pueblo de Tezcatlan, á la banda del sueste. Hay en él un gobernador y un alcalde indios: tiene sesenta tributantes: son lengua yope: habrá de confision ciento y treinta ánimas: confiésanse en lengua mexicana que entienden bien. Los más viven de labradores y huertas de cacao que tienen: están todos catecizados y bautizados.

El pueblo de Acapulco es cabecera por sí: tiene un gobernador y un alcalde indios. Dista una legua adelante deste pueblo dicho de Tepesuchi, á la banda ausimesmo de sueste: tiene ciento y treinta tributantes: son lengua yope y mexicana. Habrá en él doscientas y setenta ánimas de confision: confiésanse todos en lengua mexicana, que la entienden: están catecizados y bautizados: viven de ser labradores y graujerías, y de algunas huertas de cacao que tienen.

A la banda del sur deste dicho pueblo de Acapulco, cuatro leguas, está una estancia de ganado de D. García de Albornoz: habrá en ella diez esclavos é indios, todos de confision, y los indios son lengua mexicana, y en ella se confiesan.

Dos leguas adelante desta dicha estancia, á la banda del sudueste, está el puerto que dicen de Acapulco, subjeto del dicho pueblo. Hay una iglesia en el dicho puerto, que se dice Ntra. Sra. de los Reyes. Hay en el dicho puerto seis esclavos de S. M., y pocos dias há vino á él un navío de la China, y están siete españoles en él.

Po de Acapulco

Dende el dicho pueblo de Acapulco, siguiendo á la banda del sueste, ocho leguas de este dicho pueblo de Acapulco, está el pueblo de Naguala, y en él un gobernador indio y dos alguaciles: tiene una iglesia de la advocacion de Sant Nicolas: tiene diez y nueve tributantes: habrá cuarenta y dos ánimas de confision: son lengua tusteca: entienden todos la lengua mexicana, y en ella se confiesan: están catecizados y bautizados: viven de labradores, y de algunas huertas de cacao.

Naguala.

Volviendo dende el pueblo de Tezcatlan arriba dicho, á la banda del oriente, está el pueblo de Zalzapotla, cinco leguas del dicho pueblo de Tezcatlan. Hay en él una iglesia de S. Juan Baptista: tiene un gobernador y un alcalde indios: es cabecera por sí: tiene cuarenta y tres tributantes: son lengua yope y mexicana, en la cual todos se confiesan: habrá ochenta y ocho ánimas de confision: viven de labradores y de algunas huertas de cacao que tienen, y es poco: están catecizados y bautizados todos.

Zalzapotla

Este dicho pueblo tiene por estancias las siguientes: Xaltianquizco, Acatempa, Xiquipila, Amatlan.

La estancia de Xaltianquizco está una legua de su cabecera Zalzapotla, á la banda del norte: tiene una iglesia de la advocacion de St. Martin. Tiene veinte y dos tributantes: son todos lengua mexicana: habrá cuarenta y ocho ánimas de confision: están todos catecizados y bautizados: viven de labradores y algunas huertas de cacao.

La estancia de Acatempa está de su cabecera Zalzapotla cuatro leguas á la banda del poniente: tiene una iglesia de la advocacion de Sant Pedro. Tiene trece tributantes: son lengua yope: habrá treinta ánimas de confision: confiésanse todos en lengua mexicana, que la entienden: están catecizados y bautizados: todos viven de ser labradores, y de algunas huertas de cacao que tienen.

A la banda del oriente de la cabecera Zalzapotla, cuatro leguas, está su estancia Xiquipila: tiene una iglesia de la Concepcion de Ntra. Sra. Tiene treinta y tres tributarios: son lengua yope: habrá de confision setenta ánimas: con-

fiésanse todos en lengua mexicana, que la entienden: hay algunas mujeres que no la entienden, y son pocas: están catequizados y bautizados: vive de labradores y balsear en el rio de los Yopes, pasando las recuas y pasajeros que vienen á esta provincia y de algunas huertas de cacao.

La estancia de Amatlan está de su cabecera Zalzapotla siete leguas á la banda del norte: tiene una iglesia que se dice la Asumpcion. Tiene veinte y dos tributantes de lengua camoteca y mexicana: hay cincuenta ánimas de confision: confiésanse en lengua mexicana porque la saben: en este pueblo habrá seis mujeres que no la entienden: están catequizados y bautizados: todos viven de ser labradores y de algunas huertas de cacao que tienen, y es poco.

Citlala. Volviendo al pueblo de Acamalutla arriba dicho, dende él á la parte del sur, dos leguas, está el pueblo de Citlala, cabecera por sí. Tiene un alcalde. Hay en él una iglesia de la advocacion de Sant Francisco. Tiene treinta y ocho tributantes: habrá de confision ochenta ánimas: son todos de lengua mexicana, y en ella se confiesan: están catequizados y bautizados: viven de ser labradores y de algunas granjerias de huertas de cacao, que tienen los más.

Coyuca. Deste pueblo dicho de Chitlala, á la parte del poniente, está el pueblo de Coyuca, cabecera por sí: tiene un sujeto que se dice Xocolmani: hay en este pueblo de Coyuca un gobernador y dos alcaldes indios tiene: una iglesia de Ntra. Sra. de la Asumpcion. Hay en este pueblo ciento y treinta tributantes: todos son lengua mejicana, y en ella se confiesan: hay en él trescientas ánimas de confision, sin otros muchos forasteros que vienen á se alquilar: todos se confiesan en lengua mexicana, porque son todos de la lengua mexicana: están catequizados y bautizados: viven de huertas de cacao que tienen. Viven en este pueblo tres españoles casados, y tres mestizos ansimesmo casados. Hay en este pueblo un hospital Sant Sebastian adonde se curan los forasteros é indios necesitados, con limosnas que los naturales del dicho pueblo hacen; porque ni la iglesia principal deste pueblo ni otra ninguna de las iglesias arriba dichas y abajo contenidas no tienen cosa propia, ni el encomendero les da cosa alguna de lo que es obligado, como es ornamentos, vino y cera y otras cosas necesarias al ornato divino, por lo qual los indios de sus haciendas lo suplen todas las veces que se ofrece necesidad, y el encomendero lleva las cuartas y tributos por entero, habiéndose en todo

descuidado en la obligacion dicha, en que hay necesidad de remedio.

En este dicho pueblo hay una cofradía de la Concepcion de Ntra. Sra. fundada con licencia de V. Sria. Rma., asimesmo como el hospital, y no tiene renta ni limosnas, y así esta suspensa.

Ansimesmo en este pueblo de Coyuca algunos indios difuntos mandaron en sus testamentos se dijese en cada año algunas misas por sus ánimas, y declararon la limosna que por cada una se habia de dar. No se puede saber la certidumbre de estas misas por haberse perdido muchos testamentos, y los que son notorios, muchas de las misas no están ni se han podido decir este año, porque el teniente del alcalde mayor, llamado Pedro Madero, ha ido á la mano á los indios por vias exquisitas, para que no las dijese, teniendo él con ellos sus contrataciones, como es público é notorio, y las ánimas de los difuntos quedaron sin el sufragio, y sus haciendas defraudadas en poder de los que las heredaron.

Asimesmo tiene D. García de Albornoz una pesquería y una estancia y huertas de cacao en el sujeto de este pueblo, aliende de la estancia arriba dicha, en que tendrá veinte esclavos en todas, aliende algunos indios que asimesmo sirven y viven en las estancias, y dos españoles. Todos los indios y gente arriba dicha están catequizados y bautizados.

La estancia de Xocolmani, subjeta deste dicho pueblo de Coyuca, está tres leguas adelante, á la parte del noroeste: tiene una iglesia de la advocacion de Sant Joan Baptista: hay veinte y seis tributantes: habrá de confision cincuenta y cinco ánimas: son de la lengua tlacotepehua: confiésanse en lengua mexicana, que entienden. Están catequizados y bautizados: viven de labradores y de algunas huertas de cacao que tienen.

Volviendo al pueblo de Acamalutla arriba dicho, dél á la parte del poniente casi siete leguas, está del pueblo de Yacapal, cabecera por sí. Tiene un gobernador y un alcalde indios. Hay en él una iglesia de la advocacion de Sant Pedro. Tiene tres sujetos que son Pchuatlaco, Cuchoychau y Huatepeque.

Tiene Yacapul, la cabecera, sesenta y seis tributantes; son lengua tepuzteca: habrá de confision ciento treinta y dos ánimas: confiésame en lengua mexicana, que la entien-

den: están todos catecizados y bautizados: viven de ser labradores, y huertas de cacao que tienen.

La estancia de Puchuatlaco está á la parte del norueste de su cabecera Yacapul, y dos leguas y media: tiene una iglesia de la advocacion de Sant Lorenzo: tiene catorce tributantes: habrá treinta ánimas de confision: son lengua tepuzteca y confiésanse en lengua mexicana que entienden: están todos catecizados y bautizados: viven de ser labradores y de huertas de cacao.

La estancia de Cuchoychan, subjeta de Yacapul, está una legua adelante de la dicha estancia llamada Puchuatlaco, hácia la banda del norte: tiene una iglesia de la advocacion de Santiago: tiene ocho tributantes: son lengua tepuzteca: hay de confision diez y siete ánimas: están todos catecizados y bautizados: viven de ser labradores.

La estancia de Huatepeque, subjeta de Yacapul, está ocho leguas de la cabecera al poniente. Tiene una iglesia de la advocacion de Sant Joan Baptista, tiene diez tributantes; son lengua tepuzteca; hay veintidos ánimas de confision; confiésanse en lengua mexicana algunos, y los más en su lengua, que no entienden otra; están catecizados y bautizados: viven de labradores.

Todos los pueblos y estancias arriba dichos tiene D. García de Albornoz en encomienda, sin Temazcaltepec con sus sujetos, que cae en términos del obispado de Mechoacan.

PUEBLOS DE S. M.

Anaquillo de
ios.

Anacuillo, cabecera por sí, está en la real corona. Dista del pueblo de Acamalutla, arriba dicho, á la parte del norte, nueve leguas. Tiene gobernador solamente y dos alguaciles: tiene una estancia subjeta que se llama Çeuhltla. Hay en el pueblo de Anacuillo una iglesia de la Asuncion de Ntra. Sra.; tiene doce tributantes; son lengua tlacotepehua; habrá veinticinco ánimas de confision: confiésanse en lengua mexicana, que la entienden; están catecizados y bautizados; viven de ser labradores solamente.

Su estancia Çeuhltla está de la cabecera dos leguas, á la banda del norte. Tiene una iglesia de la advocacion de Santiago: tiene veinte tributantes: habrá de confision cuarenta ánimas: son lengua Tlacotepehua: confiésanse en lengua mexicana, que la entienden: están todos catecizados y bautizados, viven de ser labradores.

Dende la cabecera y pueblo de Anacuillo, arriba dicho, á la parte del poniente, ocho leguas dél, está el pueblo de Citlaltomagua, asimesmo de la real corona. Hay en él gobernador y alcalde: tiene dos sujetos que son Tepetistla y Xagualtepeque.

Tiene la cabecera Citlaltomagua una iglesia de la advocacion de Sant Joan Baptista. Tiene cuarenta y siete tributantes; son lengua tepuzteca: habrá de confision cient ánimas: confiésanse en lengua mexicana, que la entienden: están todos catecizados y bautizados: viven de ser labradores.

Deste pueblo de Citlaltomagua, á la parte del oriente, una legua, está la estancia llamada Tepetistla. Tiene una iglesia de la Concepcion de Ntra. Sra. Tiene veinticinco tributantes: serán de confision cincuenta y cinco ánimas: son lengua tisteca: confiésanse en lengua mexicana, que la entienden: están todos catecizados y bautizados: viven de ser labradores.

Del pueblo de Citlaltomagua arriba dicho, al poniente, está su estancia Xagualtepeque, una legua. Tiene una iglesia de la advocacion de Sant Pedro. Hay en él veinte y tres tributantes: habrá de confision cincuenta ánimas, son lengua tlacotepehua, confiésanse en lengua mexicana, que entienden. En estos tres pueblos dichos hay algunas mujeres que no entienden la mexicana; hanse confesado este año en su lengua. Están todos catecizados; viven de ser labradores, y de algunas huertas de cacao que algunos poseen.

Esta es la relacion de todos los pueblos y estancias que están á cargo de mi compañero y mio: visitámoslos con toda diligencia y cuidado, detenémonos en ellos conforme á la necesidad y calidad del pueblo, haciendo nuestras visitas sin descansar seis dias en parte alguna, no habiendo necesidad, por las muchas estancias y pueblos que son, y distancia mucha que hay de algunos pueblos á otros, conforme á la relacion arriba contenida. E para el juramento que tengo hecho, digo que todo lo que arriba tengo dicho es verdad, sin quitar ni poner cosa alguna, á mi entender, y por ser así lo firmo de mi nombre.—*Francisco Hernandez Negrete.*

En el pueblo de Tlalchichilpa, á cuatro dias del mes de Noviembre de mill é quinientos y sesenta y nueve años, yo Agustin Lopez, clérigo, cura y vicario en el dicho pueblo

Citlaltomagua

Tlalchichilpa
indios.